

Zeitschrift: Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero
Herausgeber: Organización de los Suizos en el extranjero
Band: 27 (2000)
Heft: 6

Rubrik: Mosaico

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

NOTICIAS PERSONALES

Johannes Matyassy, hasta ahora secretario general del PRD, es el nuevo jefe de «Presencia Suiza» con el título de embajador. «Presencia Suiza» es la organización radicada en la DFAE que ocupa el lugar de la COCO, la Comisión Coordinadora de la Presencia Suiza en el Extranjero. El sucesor de Matyassy es el hasta hora portavoz del PRD **Guido Schommer**.



El nuevo presidente del Banco Nacional no será el favorito **Bruno Gehrig**, sino el vicepresidente actual y simpatizante del PRD **Jean-Pierre Roth**. El hecho de que el Consejo Federal sólo nombró vicepresidente al miembro de la PDC Gehrig avivó emociones bajo la cúpula de la casa de gobierno. El presidente del PDC Adalbert Durrer reprochó al consejero federal Pascal Couchepin «odiar el PDC» en su carácter de radical valesano.

El nuevo presidente del Festival Cinematográfico de Locarno se llama **Marco Solari**. Es vicepresidente del Grupo Ringier, donde reducirá 50% su trabajo para dedicarse a esta nueva función. El sucesor del fallecido Giuseppe Buffi fue delegado del Consejo Federal para las festividades del 700º aniversario de Suiza en 1991.

Falleció **Teo Jakob** a los 77 años. Este promotor de artistas suizos y de muebles de diseño dirigió durante muchas décadas una mueblería conocida en toda Suiza, que es sinónimo de estética y calidad.

Thomas Held será el director de la «Fundación para el Futuro de Suiza», que está dotada con más de CHF 50 millones. Este «cántaro de ideas» para la economía fomenta las innovaciones en la Plaza Económica Suiza. El sociólogo y asesor de empresas, de 54 años, se hizo famoso, entre otras cosas, por la realización del Centro para Congresos de Lucerna.



El publicista militar y general de división retirado **Gustav Däniker** falleció a los 72 años. Hasta 1988 fue jefe de la Plana Mayor de Instrucción Operativa en el Departamento Militar (hoy VBS), a la que siguió asesorando tras su jubilación. Fue un pionero de la apertura en la seguridad política.



El escritor grisonés **Flurin Spescha** falleció inesperadamente a los 43 años de edad. Fue premiado varias veces por sus trabajos en alemán y romanche y por un tiempo fue, asesor del presidente de la ciudad de Zurich, Josef Estermann.

Nicole Deck, de Winterthur, se quitó la vida a los 22 años. En su libro «Ich schwimme ins Leben» elaboró las consecuencias de un intento anterior de suicidio, su ceguera y su infancia plagada de violencia. Estaba clasificada para los Juegos Paralímpicos 2000 de Sydney.

Con un mar de flores delante de la catedral Grossmünster de Zurich se han despedido 2000 personas de **Andy Hug**. El campeón mundial argoviense de kickbox, que llegó a la fama en Japón, falleció a los 35 años de edad a consecuencia de una leucemia aguda.

A la avanzada edad de 99 años, la bailarina y pedagoga de danzas bernesa **Béatrice Tschumi** abandonó el escenario de la vida. Su actuación llamó por primera vez la atención en la Landi de 1939. Junto con su marido, el pintor Otto Tschumi, fomentó la danza en Suiza.

El alpinista y fotógrafo **Dölf Reist** falleció en Interlaken a los 79 años de edad. Fue el primero que logró escalar la montaña más alta de cada uno de los continentes.

El columnista y ex-embajador suizo en Alemania y muchos otros países, **Dieter Chenu-Repond**, falleció a los 66 años.

Markus Gisler, jefe de redactores del periódico de economía «Cash» desde 1991, será el gerente comercial de la nueva Plataforma Financiera de Internet del gran banco Credit Suisse, del proveedor de Internet Bluewin y de la editora zuriquense Tamedia. El periodista **Fred David** será su sucesor.



Catástrofe Natural en el Valais

«Mi compañero vive. Lo demás ya vendrá otra vez». Estas palabras fueron dichas por una valesana que perdió todo al salir corriendo en slip y camisón para salvar su vida del alud de lodo que destruyó su pueblo en la madrugada del 15 de octubre. Los habitantes de los valles meridionales de Suiza afrontaron lluvias torrenciales, aludes e inundaciones. El tránsito por las rutas y las vías estaba paralizado y varios pueblos quedaron totalmente aislados. Incluso después de rescatar a varios muertos seguía habiendo doce personas desaparecidas. La Cadena de la Felicidad recolectó más de 68 millones de francos, un resultado récord.



75 Años de la Migros

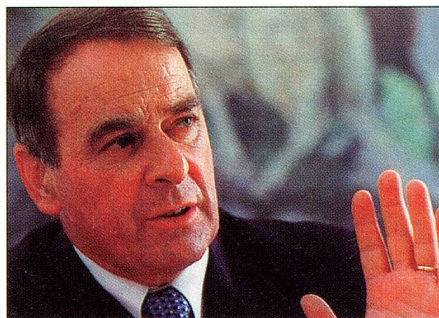
Antes la Migros iba a los barrios y pueblos, hoy gran parte de la población suiza peregrina regularmente a una de las filiales de este gigante anaranjado. En 1925 Gottlieb Duttweiler fundó la Migros con 16 colaboradores y cinco camiones Ford de venta. En aquel tiempo ofrecía siete artículos, hoy ofrece 120.000. Duttweiler también hizo historia con la creación de las Escuelas-Club, la agencia de viajes Hotelplan, las librerías Ex Libris, el porcentaje cultural y con sus caprichos políticos coronados con dos pedradas a una ventana de la casa de gobierno.

Nueve Medallas Ganadas

Una de oro, seis de plata y 2 de bronce: Éste es el balance suizo de los Juegos Olímpicos Estivales de Sydney.

Brigitte McMahon de Zug ganó el triatlón de damas y Megali Messmer obtuvo bronce. La basileense Gianna Hablützel-Bürki ganó la medalla de plata en esgrima. Y la quinceañera Sophie Lamon también obtuvo la medalla de plata, junto con Diana Romagnoli y Gianna Hablützel-Bürki en el equipo

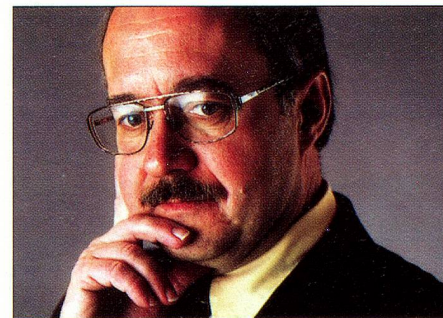
Se va el Consejero Federal Ogi



Me voy como un deportista, asegura Adolf Ogi: en la cúspide de mi carrera. A los 58 años de edad el presidente del Consejo Federal 2000 se retira después de 13 años en su función de consejero federal. Entre 1988 y 1995 mandaba el Departamento Federal de Transportes, Comunicaciones y Energía. Después fue nominado comandante en jefe de las fuerzas armadas.

de esgrima. La primera medalla de los hombres fue conquistada por el tirador con pistola Michel Ansermet que ganó sorprendentemente la medalla de plata. Barbara Blatter «pedaleó» su medalla de plata con moun-

El Consejero Federal Samuel Schmid sigue a Ogi



En la sexta vuelta se impuso el bernés Samuel Schmid con 121 votos contra sus colegas de la UDC, Ulrich Siegrist, Rita Fuhrer, Roland Eberle y Christoffel Brändli, y también contra la candidata dispersiva de los verdes, Cécile Bühlmann. Asumirá el oficio del Consejero Federal con confianza y energía, según explicó el vencedor de 53 años en su discurso inaugural, que pronunció en los cuatro idiomas nacionales.

tainbike, igual que Christoph Sauser la suya de bronce. El favorito Xeno Müller se tuvo que conformar con el 2º puesto en remo. Los jinetes de salto fueron segundos en el pedestal.

NOTICIAS BREVES

INOBSERVANCIA DEL CUIDADO: La Comisión Federal de Bancos amonestó a 6 de las 19 instituciones bancarias por haber recibido dineros del ex-dictador nigeriano Sani Abacha. Los criticados fueron el banco Crédit Suisse, el Hoffmann y el Leu, todos pertenecientes al Grupo Crédit Suisse, así como el Crédit Agricole Indosuez (Suisse), la UBP Unión Bancaria Privada y el banco M.M. Warburg.

NUEVOS ROLES DE LOS FERROCARRILES: El ferrocarril de Lötschberg BLS se hizo cargo de la mayor parte de los trenes suburbanos de Berna y la SBB/CFF se encarga respectivamente del tránsito de pasajeros por el Lötschberg y hacia Interlaken.


SULZER REESTRUCTURA: El consorcio de Winterthur se despidió de sus actividades industriales. Venderán los cinco sectores Infra, Pumpen, Textil, Turbo y Burckhardt y

14.600 empleados deben abandonar el consorcio. Sulzer se quiere concentrar en la tecnología medicinal y de materiales. La bolsa reaccionó negativamente a la estrategia nueva.

CONSOLIDACIÓN EN EL PS: Según lo pronosticado, la nueva presidenta del partido es la ginebrina Christiane Brunner, de 53 años. Se espera que ella pueda solucionar las querellas internas. Con esto el partido se sitúa claramente a la izquierda.

HEIDI Y LA ALTA TECNOLOGÍA: Suiza busca una imagen nueva. En Boston, la metrópolis de la investigación, ha instalado el primer consulado científico del mundo. Su meta es servir de plataforma científica entre los EE.UU. y Suiza.

LÍDER INTELECTUAL: La ETH de Zurich es considerada evidentemente una de las mejores universidades del mundo. Dado que siempre trajo investigadores internacionales

a Zurich, en su folleto se autodenomina consciente de sí misma de «Categoría Mundial en el Estado Pequeño». Actualmente el 40% de las profesoras y profesores proviene del extranjero. 

Punto de Vista

«Hay que tener fe en que hacemos las cosas mejor que la generación anterior. Los niños deben soñar y tratar de alcanzar las estrellas. Tenemos un país maravilloso del cual podemos estar orgullosos. Pero somos los campeones de la autocrítica. Hay que detener el negativismo helvético y configurar un país abierto. Las raíces son la familia y la patria.»

Jürg Schmid, director de Turismo Suizo

Textos: Alice Baumann/Fotos: Keystone